

11.—Tonnage du fret, par canal et catégorie de marchandises, saison de navigation 1952

NOTA.—Les chiffres comprennent des doubles emplois du fait que des cargaisons empruntent deux canaux ou plus.

| Canal | Produits agricoles | Produits animaux | Produits manufacturés et divers | Produits forestiers | Produits miniers | Total |
|---------------------------|--------------------|------------------|---------------------------------|---------------------|-------------------|-------------------|
| | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes | |
| Sault-Sainte-Marie..... | 1,546,868 | 184 | 1,140,060 | 234,376 | 373,935 | 3,295,423 |
| Welland, maritime..... | 4,960,493 | 624 | 4,315,323 | 580,126 | 8,054,190 | 17,910,756 |
| Fleuve Saint-Laurent..... | 3,840,114 | 704 | 2,940,720 | 605,831 | 2,449,926 | 9,836,395 |
| Rivière Richelieu..... | — | — | 88,973 | — | — | 88,973 |
| Saint-Pierre..... | 858 | 496 | 720 | 76 | 1,652 | 3,802 |
| Murray..... | — | — | 380 | — | — | 380 |
| Rivière Ottawa..... | — | — | 1,921 | — | 199,230 | 201,151 |
| Rideau..... | — | — | 140 | 215 | 566 | 921 |
| Trent..... | 12 | — | 118 | 5 | — | 135 |
| St-Andrews..... | 289 | 3,257 | 4,305 | 8,063 | 289 | 16,203 |
| Total..... | 10,348,634 | 5,265 | 8,492,660 | 1,428,692 | 11,078,888 | 31,354,139 |

12.—Trafic des canaux, selon la destination et l'origine, saison de navigation 1952

NOTA.—Les chiffres comprennent des doubles emplois du fait que des cargaisons empruntent deux canaux ou plus.

| Canal | De ports canadiens à ports canadiens | | De ports canadiens à ports des États-Unis ¹ | | De ports des États-Unis à ports des États-Unis ¹ | | De ports des États-Unis ¹ à ports canadiens | |
|-------------------------|--------------------------------------|-------------------|--|----------------|---|------------------|--|-------------------|
| | En amont | En aval | En amont | En aval | En amont | En aval | En amont | En aval |
| | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes |
| Sault-Sainte-Marie..... | 590,580 | 1,585,686 | — | 478,731 | 191,891 | 28,612 | 331,422 | 88,501 |
| Welland, maritime..... | 992,221 | 5,182,363 | 793,771 | 89,140 | 482,951 | 867,123 | 19,597 | 9,483,584 |
| Saint-Laurent..... | 2,248,292 | 4,141,652 | 802,892 | 47,851 | 126,210 | 110,885 | 60,386 | 2,298,227 |
| Richelieu..... | 40,450 | 1,663 | 27,161 | — | — | — | — | 19,699 |
| Saint-Pierre..... | 1,481 | 2,298 | — | 23 | — | — | — | — |
| Murray..... | 380 | — | — | — | — | — | — | — |
| Rivière Ottawa..... | 430 | 198,809 | — | 1,921 | — | — | — | — |
| Rideau..... | 382 | 539 | — | — | — | — | — | — |
| Trent..... | 62 | 73 | — | — | — | — | — | — |
| St-Andrews..... | 11,620 | 4,583 | — | — | — | — | — | — |
| Total..... | 3,885,898 | 11,117,657 | 1,623,824 | 617,672 | 801,052 | 1,006,620 | 411,405 | 11,890,011 |

| Canal | Trafic selon la direction | | Origine de la cargaison | | Total 1952 | Total 1951 |
|---------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------|-------------------|
| | D'amont | D'aval | Canada | États-Unis ¹ | | |
| | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes | tonnes |
| Sault-Sainte-Marie..... | 1,113,893 | 2,181,530 | 2,654,997 | 640,426 | 3,295,423 | 2,805,392 |
| Welland, maritime..... | 2,288,540 | 15,622,216 | 7,057,501 | 10,853,255 | 17,910,756 | 16,197,924 |
| Fleuve Saint-Laurent..... | 3,237,780 | 6,598,615 | 7,240,637 | 2,595,708 | 9,836,395 | 9,916,857 |
| Richelieu..... | 67,611 | 21,362 | 69,274 | 19,699 | 88,973 | 98,134 |
| Saint-Pierre..... | 1,481 | 2,321 | 3,802 | — | 3,802 | 8,178 |
| Murray..... | 380 | — | 380 | — | 380 | 3,333 |
| Ottawa..... | 430 | 200,721 | 201,151 | — | 201,151 | 277,171 |
| Rideau..... | 382 | 539 | 921 | — | 921 | 1,198 |
| Trent..... | 62 | 73 | 135 | — | 135 | 354 |
| St-Andrews..... | 11,620 | 4,583 | 16,203 | — | 16,203 | 16,493 |
| Total..... | 6,722,179 | 24,631,960 | 17,245,051 | 14,109,088 | 31,354,139 | 29,325,034 |

¹ Les chiffres des États-Unis comprennent un peu de trafic venu d'autres pays étrangers.